



GEORGE

TEL: +27 (0) 44 873 4923 **FAX:** +27 (0) 44 874 5953

EMAIL: info@sesc.net **WEBSITE:** www.sesc.net

ADDRESS: 102 Merriman Street, George, 6530

PO BOX: 9087, George, 6530

CAPE TOWN

TEL: +27 (0) 21 554 5195 **FAX:** +27 (0) 86 575 2869

EMAIL: lauren@sesc.net **WEBSITE:** www.sesc.net

ADDRESS: Unit 71, Eden on the Bay, 5 Beach Estate Boulevard

Blouberg, Big Bay, 7441

PO BOX: 443, Milnerton, 7435

ENVIRONMENTAL AWARENESS TRAINING BOOKLET

-
- Environmental Impact Assessments • Basic Assessments • Environmental Management Planning
 - Environmental Control & Monitoring • Public Participation • Broad scale Environmental Planning



Environmental Monitor's Foreword

SES is here to ensure that everyone complies with the conditions of "Duty to Care". If these conditions are not complied with the project can be stopped and fines can be issued.

We hope that with your co-operation the project won't be stopped and fines won't be issued, and a successful project can be finished on time.

Notes:

- Workers working on this project must undergo environmental training.
- The information contained in this document should be used during day-to-day activities.

HOW IS THIS PROJECT IMPLEMENTING ENVIRONMENTAL MANAGEMENT?

This project is implementing Environmental Management on an ongoing basis throughout the duration of the project. The following aspects would be implemented to achieve the above stated:

- A dedicated Environmental Manager or Environmental Control Officer appointment to the project to implement and monitor Environmental Management.
- Regular environmental inspection on the site.
- Regular environmental training for workers
- Environmental audits on a regular basis.

WASTE TREATMENT

Refuse:

- Refuse waste includes: waste food, food containers, packaging materials, cans, bottles, newspapers and magazines.
- Day to day household waste should always be disposed of in the containers provided on site by the company.
- No dumping of waste anywhere other than in the bins provided.
- No burning of refuse.
- If there are not enough refuse containers on site, the ECO or supervisor needs to be informed.

Construction Waste:

- Construction waste includes: concrete, steel, cement, rock, pre-coated chips, wood, plastic, empty bags and rubble.
- Construction waste must be discarded in skips located in strategic areas for removal.
- Construction waste must not be discarded in holes or burned on site.

- Small amounts of construction waste should be collected and not discarded into vegetation or down fill slopes.
- Material should only be spoiled if a rehabilitation plan has been designed for the area.

Liquid waste:

- Liquid waste includes: concrete, paint, thinners, diesel, hydraulic fluids, cooking oil, chemicals, other fuel and sewage.
- Use facilities provided for waste.
- The liquid waste should be recycled as far as possible.
- Use chemical toilets and ablution facilities.

INFORM THE ENVIRONMENTAL CONTROL OFFICER (ECO) IMMEDIATELY OF ANY IMMEDIATE OR POTENTIAL ENVIRONMENTAL INCIDENT.

SPECIFIC ENVIRONMENTAL ISSUES
SPESIFIEKE OMGEWINGSKWESSIES
IMIBA ETHILE YEZOBUME BEMEKO YENDALO

The basic Do's and Don'ts towards environmental awareness are as follows:

Die basiese Moets en Moenies van omgewingsbesinning is as volg:

Oondoqo bo mawukwenze no mawungakwenzi kwilinge lezobume be meko yendalo bume ngoluhlobo:

Toilet Facilities:
Toilet Fasiliteite:
Izindlu Zangase:

DO:

USE THE TOILET FACILITIES PROVIDED - REPORT FULL FACILITIES

MOET:

*GEBRUIK MAAK VAN TOILET FASILITEITE WAT VOORSIEN WORD
- RAPPORTEER AS FASILITEITE VOL IS*

OMAWUKWENZE: SEBENZISA IZINDLU ZANGASESE
EZIBONELELWEYO- NIKA INGXELO NGAMALUNGISELELO
AGCWELEYO.

DO NOT:

USE THE BUSH

MOENIE:

DIE BOS GEBRUIK NIE

OMAWUNGAKWENZI: UKUSEBENZISA ITYHOLO.



Vehicles operation and maintenance:
Voertuig werking en onderhoud:
Ulawulo nophatho lezithuthi:

DO:

ENSURE THAT VEHICLES AND MACHINERY DO NOT LEAK FUEL OR OILS. REFUELLING, MAINTENANCE, SERVICING OR WASHING MUST BE DONE WITHIN THE DESIGNATED AREA IN THE CONSTRUCTION CAMP AREA ONLY.

MOET:

VERSEKER DAT VOERTUIG EN MASJINERIE NIE OLIES OF BRANDSTOF LEK NIE. VOLMAAK, ONDERHOUD, DIENS OF SKOONMAAK VAN VOERTUIG MOET SLEGS IN AANGEWYSTE AREAS IN DIE KONSTRUKSIE KAMP GESKIED.

OMAWUKWENZE: QINISEKISA IZITHUTHI NOMATSHINI ABAVUZI MAFUTHA OKANYE I OYILE, UKUGALELA, UKUPHATHA, UKULUNGISA OKANYE UKUHLAMBA KUFUNKA KWENZIWE KUMMANDLA OTYUNJIWEYO KWINKAMPI YOLWAKHIWO KUPHELA NGOKUKHAWULEZILEYO.

DO:

REPORT ALL FUEL OR OIL SPILLS IMMEDIATELY & STOP THE SPILL CONTINUING.

MOET:

RAPPORTEER ENIGE BRANDSTOF OF OLIE STORTE & VERHOED DAT DIE STORT AANHOU.

OMAWUKWENZE: NIKA INGXELO NGE OLI NAMAFUTHA ACHITHEKILEYO, UZE UNQANDE UCHITHEKO LUNGAQHUBEKI.

DO:

PREVENT CONTAMINATION OR POLLUTION OF STREAMS AND WATER CHANNELS.

MOET:

VERHOED DIE KONTAMINASIE EN BESOEDELING VAN STROME & WATERKANALE.

OMAWUKWENZE : NQANDA USULELEKO OKANYE UNGCOLISEKO LWEMILAMBO NEMISELE YAMANZI.

DO NOT:

ALLOW WASTE, LITTER, OILS OR FOREIGN MATERIALS INTO THE STREAM

MOENIE:

TOELAAT DAT AFVALPRODUKTE, GEMORS, OLIES OF VREEMDE MATERIALE IN STROME BELAND NIE.

OMAWUNGAKWENZI: MUSA UKUVUMELA INCITHO, ULAHLO, IOYILE OKANYE EZINYE IZINTO EMILANJENI.



Fire Control:
Vuur Beheer:
Ulawulo Lemililo:

DO:

DISPOSE OF CIGARETTES AND MATCHES CAREFULLY. (Littering is an offence.)

MOET:

GOOI SIGARETTE & VUURHOUTJIES OP GEPASTE MANIER WEG WEG (rommelstrooi is 'n oortreding)

OMAWUKWENZE: LAHLA ISIGARETE NOOMATSHISI
NGONONOPHELO (ukulahla lityala).

DO:

ENSURE A WORKING FIRE EXTINGUISHER IS IMMEDIATELY AT HAND IF ANY "HOT WORK" IS UNDERTAKEN e.g. welding, grinding, gas cutting etc.

MOET:

VERSEKER DAT 'N WERKENDE BRANDBLUSSEER BYDERHAND IS INDIEN "WARM WERK" GEDOEN WORD bv. Sweiswerk.

OMAWUKWENZE: QINISEKISA ISICIMA-MLILO ESISEBENZAYO SISESANDLENI UKUBA KUKHO UMSEBENZI "OTSHISAYO" OWENZIWAYO, umz. ukuwelda, ugubo, ukuqhawula ugesi, njl.

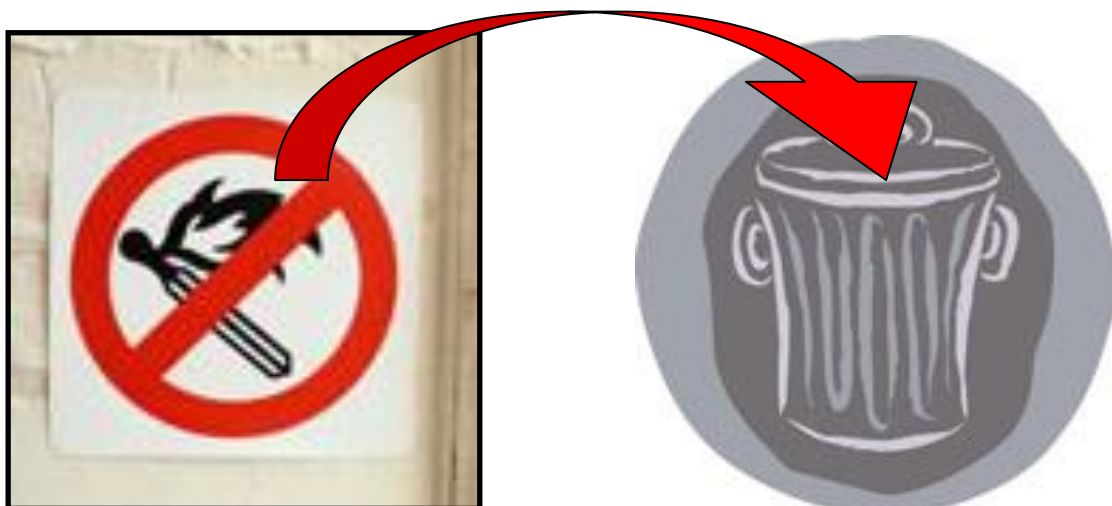
DO NOT:

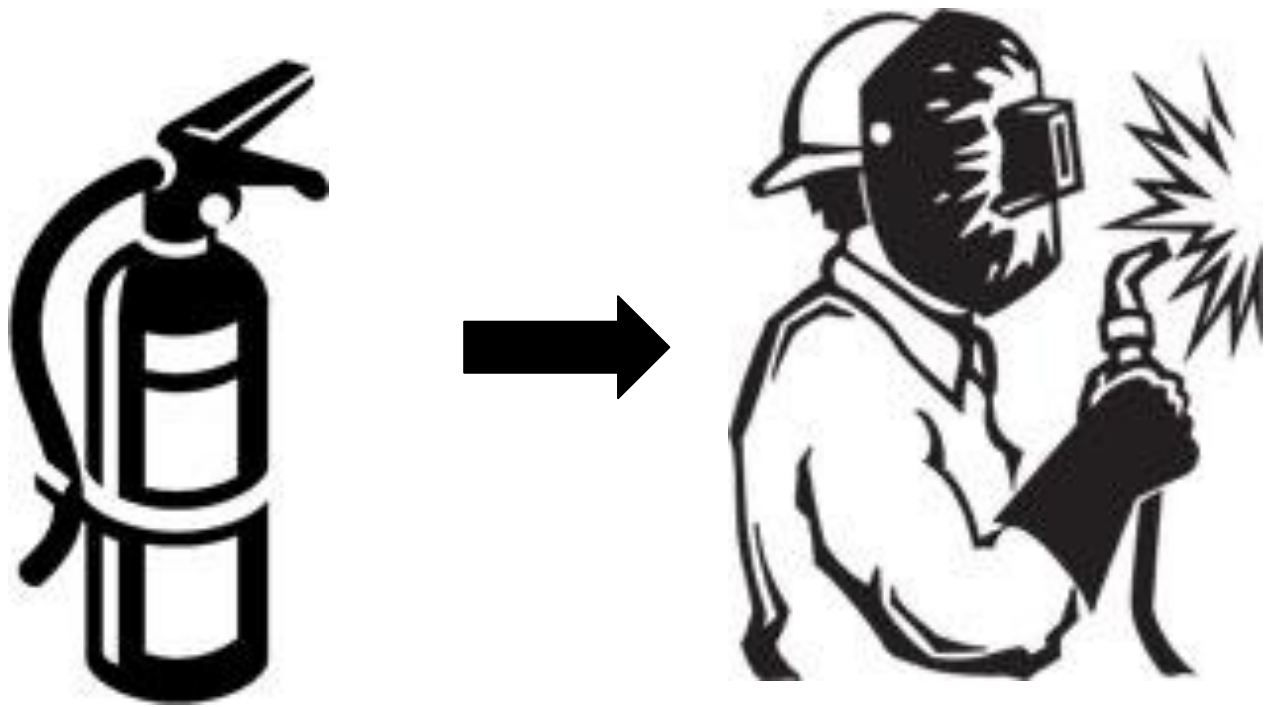
MAKE ANY FIRES

MOENIE:

ENIGE VURE MAAK OF ENIGEIETS VERBRAND NIE

OMAWUNGAKWENZI: UKWENZA IMILILO OKANYE UTSHISE NOKUBA YINTONI.





**Fencing and Restricted Areas:
Omheining en Beperkte Areas:
Ubiyelo Nemimandla Engavumelekanga:**

DO:

CONFINE WORK AND STORAGE OF EQUIPMENT TO WITHIN THE IMMEDIATE WORK AREA.

MOET:

BEPERK ALLE WERK EN STOOR VAN GEREEDSKAP TOT IN DIE GEGEWE WERKAREA.

OMAWUKWENZE: GCINA UMSEBENZI NEZIXHOBO ZOKUSEBENZA NGAKUMMANDLA OKUSETYENZELWA KUWO.

DO NOT:

ENTER ANY FENCED OFF OR MARKED AREA. SUCH AREAS HAVE BEEN MARKED WITH “NO-GO AREA” SIGNS AND SHOULD BE ADHERED TO.

MOENIE:

ENIGE OMHEINDE OF GEMERKTE AREAS BINNEGAAN NIE. SULKE AREAS IS MET “NO-GO AREA” TEKENS GEMERK EN MOET GEHOORSAAM WORD.

OMAWUNGAKWENZI: MUSA UKUNGENA KWI NDAWO EBIIWEYO OKANYE EPHAWULWEYO. IMIMANDLA ENJALO IPHAWULWE NGAMAGAMA ATHI “ **NO-GO AREA**”.



**NO-GO
AREA**

Safety:
Veiligheid:
Ukhuseleko:

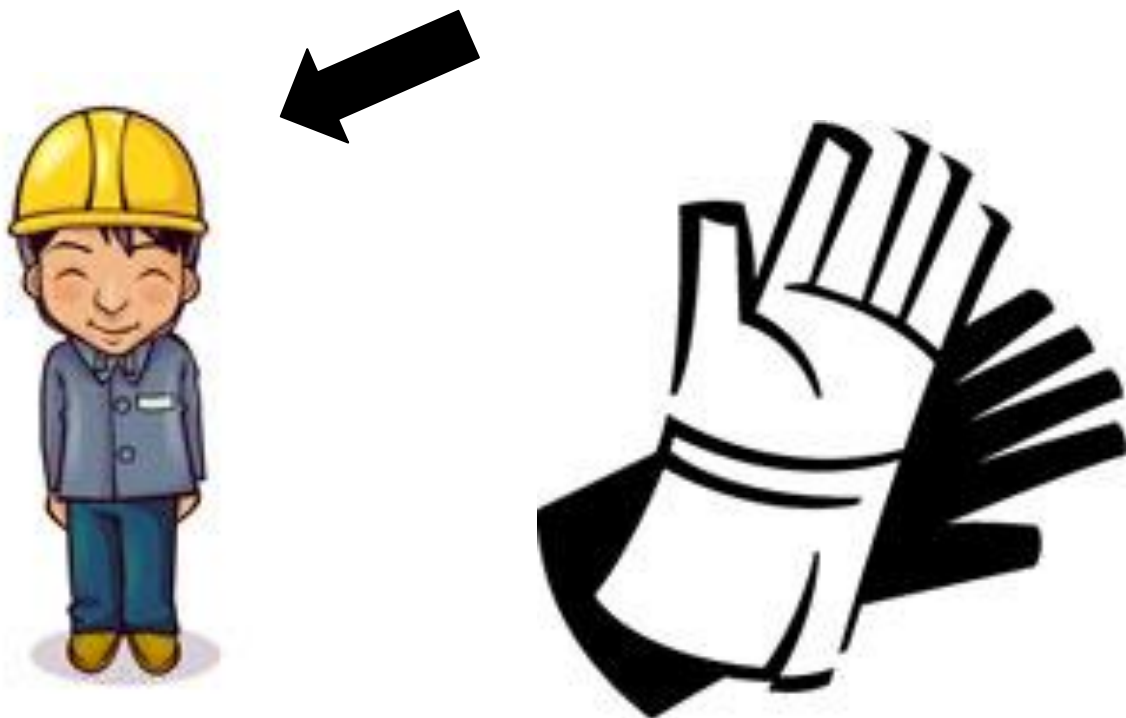
DO:

USE ALL SAFETY EQUIPMENT AND COMPLY WITH ALL SAFETY PROCEDURES.

MOET:

GEBRUIK ALLE VEILIGHEIDSGEREEDSKAP EN VOLDOEN AAN ALLE VEILIGHEIDS PROSEDURES.

OMAWUKWENZE: SEBENZISA ZONKE IZIXHOBO ZOKHUSELEKO, UZE UTHOBELE YONKE IMIGAQO YOKHUSELO.



Driving and Dust:
Bestuur en Stof:
Uqhubo Nothuli:

DO:

DRIVE ON DESIGNATED ROUTES ONLY.

MOET:

NET OP AANGEWYSTE ROETES BESTUUR.

OMAWUKWENZE: QHUBA KWIMIMANDLA EPHAWULWEYO
KUPHELA.

DO NOT:

SPEED OR DRIVE RECKLESSLY

MOENIE:

JAAG OF ROEKELOOS BESTUUR NIE.

OMAWUNGAKWENZI: SUKUQHUBA NGESANTYA ESIPHEZULU
OKANYE NGOKUNGAKHATHALI.

DO NOT:

ALLOW CEMENT TO BLOW AROUND.

MOENIE;

TOELAAT DAT SEMENT WEGWAAI NIE.

OMAWUNGAKWENZI: MUSUKUVUMELA ISAMENTE ISASAZWE.

DO NOT:

CAUSE EXCESSIVE DUST

MOENIE:

OORDREWE STOF VEROORSAAK NIE.



**Vegetation protection:
Plantegroei Beskerming:
Ukhuselo Lwezityalo:**

DO NOT:

DAMAGE OR REMOVE ANY VEGETATION WITHOUT DIRECT INSTRUCTION.

MOENIE:

ENIGE PLANTEGROEI SONDER DIREKTE INSTRUKSIE BESKADIG OF VERWYDER NIE.

OMAWUNGAKWENZI: MUSA UKUTSHABALALISA OKANYE USUSE NASIPHINA ISITYALO NGAPHANDLE KOMYALELO.



Animals:
Diere:
Izilwanyana:

DO NOT:

INJURE, CAPTURE/SNARE, FEED OR CHASE ANIMALS – this includes birds, frogs, snakes, lizards, tortoises, etc.

MOENIE:

ENIGE DIERE BESEER, VANG, VOER OF JAAG NIE – dit sluit in: voëls, paddas, slange akkedisse, skilpaaie ens.

OMAWUNGAKWENZI: MUSA UKWENZAKALISA, UKUBAMBA, UKONDLA OKANYE UKULEQA IZILWANYANA- okuquka iintaka, amasele, iinyoka, amacilikishe, izikolopati.

DO:

REPORT ANY INJURY OF AN ANIMAL.

MOET:

DIE BESERING VAN 'N DIER RAPPORTEER.

OMAWUKWENZE: XELA NASIPHI ISENZAKALO SESILWANYANA.



**Preventing Pollution:
Voorkoming van Besoedeling:
Ukhuselo Longcoliseko:**

DO:

CLEAR YOUR WORK AREAS OF LITTER AND BUILDING RUBBLE AT THE END OF EACH DAY – use the waste bins provided and ensure that litter will not blow away.

MOET:

RUIM NA ELKE DAG DIE WERK AREA OP EN GOOI ENIGE ROMMEL WEG IN DIE GEGEWE HOUERS – maak seker dat rommel nie kan wegwaai nie.

OMAWUKWENZE: COCA INDAWO OSEBENZA KUYO, IZINTO EZILAHLIWEYO NENKUNKUMA YOKWAKHA QHO EKUPHELENI KWEMINI-sebenzisa imigqomo yenkunkuma uze uqiniseke ukuba inkunkuma ayivuthuzwa ngumoya.

DO NOT:

ALLOW WASTE BINS TO OVERFLOW OR WASTE TO BLOW AROUND.

MOENIE:

TOELAAT DAT ROMMELHOUERS OORVLOEI OF DAT ROMMEL ROND WAAI NIE.

OMAWUNGAKWENZI: MUSA UKUVUMELA IMIGQOMO YENKUNKUMA IGCWALE KAKHULU OKANYE INKUNKUMA ISASAZEKE.

DO NOT:

LITTER OR LEAVE FOOD LAYING AROUND

MOENIE:

ROMMEL OF KOS LAAT RONDLÊ NIE.

OMAWUNGAKWENZI: MUSA UKUNGCOLISA OKANYE USHIYE UKUTYA KULELE INDAWO YONKE.

DO NOT:

BURY ANY LITTER OR WASTE IN THE GROUND.

MOENIE:

ENIGE ROMMEL OF GEMORS IN DIE GROND BEGRAWE NIE.

OMAWUNGAKWENZI: MUSA UKUNGCWABA INKUNKUMA EMHLABENI.

